



地址: JL.GUNUNG SAHARI XI No.291 JAKARTA 10720 Email: redaksi.guojiribao@gmail.com, guojiribao.klan@gmail.com 电话: (62-21) 626 5566(总机) 广告热线: 021-6009088 传真: 广告部: 626 1866 编辑部: 626 1366 发行部: 626 1766 Lt.Hs

# 國際日報

一报在手 能知天下事  
NO:106303827

一九八一年创刊

www.guojiribao.com  
PT. INTER MEDIA PROMOSINDO

片中，并指导他们认知国家政务等。  
10月12日，佐科维总统(左二)在雅加达国家宫接见国防学院第63期和64期学员(不在照)

## 总统指导国防学院第63期和64期学员



### TGIPF发现坎朱鲁汉体育场推卸责任现象

▲ 10月12日，政法安统筹部长马福在雅加达总统府办公厅宣称，联合独立实况调查小组(TGIPF)必须揭露在坎朱鲁汉(Kanjuruhan)体育场悲剧中推卸责任的真相。

# 调查组 将揭露足球联赛悲剧真相

## 马福透露：各有关单位互相推卸责任

【本报讯】政治、法律和国家安全事务统筹部长马福表示，联合独立实况调查小组(TGIPF)必须揭露在坎朱鲁汉(Kanjuruhan)体育场悲剧中推卸责任的真相。

在导致132人死亡的悲剧发生后，全国足球协会(PSSI)、新印尼联赛公司(PT LIB)、足球比赛组委会(Panpel)和转播权所有者曾采取过这一行动。

马福周三(12/10)在总统府办公楼说，我们现在感受到的是互相推卸责任。PSSI说

他们已传达给LIB，LIB说已传达给Panpel，然后Panpel也有各种借口。

直播间也互相推卸责任，每个人都利用各自的正式规则逃避责任。马福说，我们可以听取对方的正式规则，但正式规则并不符合实质规则。实质真相必须由TGIPF揭示。

马福认为，在形式真理的背景下，上述各方都有基于法律条款和合同规则的理由。然而，TGIPF的任务是挖掘事实，以便以后能够更充分地解

释悲剧的原因。

然而，TGIPF的任务是挖掘事实，以便以后能够更充分地解释悲剧的原因。TGIPF将探索实质真相，并将传达给总统。

马福补充说，因此，我们将为印度尼西亚足球世界提出良好的政策建议。

此前，马福强调了在坎朱鲁汉体育场悲剧中推卸责任的态度。他于周三在他的Instagram帐户@mohmahfudmd引述说，TGIPF的建议尚未发布，今天仍将讨论。但是，现场操作责任是相互避免的。

同时担任坎朱鲁汉体育场悲剧调查组主席的马福接着说，例如在LIB、PSSI、Panpel之间，甚至Indosiar电视台都证明了联赛有点混乱，这对我们的足球世界来说是危险的。

马福还说，互相推卸责任的态度是TGIPF寻找问题根源的关注点之一。对问题根源的描述也将用作TGIPF的输入，以准备调查坎朱鲁汉体育场悲剧的建议。

马福透露，TGIPF还与国家人权委员会(Komnas HAM)的调查结果进行了核对。据

他说，人权委的调查结果可能会根据其权威提出建议。

与此同时，TGIPF的调查结果肯定不在提交给佐科维总统之前公布。因为TGIPF是根据总统决定书成立的，直接向总统负责。TGIPF将在周五或周一向总统提交报告。

马福还表示，国际足联(FIFA)将于下周来到我国，最先抵达的将是国际足联的先遣小组。该小组将与佐科维总统会面，以确定对坎朱鲁汉体育场悲剧调查结果的下一步行动。(Irw)

## 佐科维总统与习近平主席 将于11月16日共同测试雅万高铁

【本报讯】海事与投资统筹部长卢虎(Luhut Binsar Panjaitan)于10月12日确定，我国总统佐科维与中国国家主席习近平将于11月16日测试雅加达-万隆高铁(KCJB)。他说：“雅万高铁项目的进展很好，因为11月16日是重要的高铁运作测试，所以我今天必须视察动态测试的准备事项。”

作为雅万高铁项目建设承包商财团的印中高铁公司(KCIC)曾宣称，在举行20国集团峰会(G20)来临之前成功完成高铁铁路的安装过程。

随后印中两国元首佐科维与习近平将在长达15公里路途中，亲身体会和见证动车组(EMU)高端科技及动态测试。

当提及有关雅万高铁项目资金的来源时，卢虎说明这一切都是来自印尼与中国的合作。他说：“高铁资金问题已全部解决，不是由国家预算案负担。我们与中国仍以商业对商业(B2B)的形式合作。”

即便如此，卢虎也不排除中央政府会向有关的国企注资的可能性，他说：“我们仍在观察国家预算案的落实，如果以后仍要向印尼铁道公司注资，我觉得还行。”

【本报讯】国家人权委员会对2022年10月1日发生在玛琅的坎朱鲁汉(Kanjuruhan)体育场悲剧进行了初步的调查和监测。

结果发现了侵犯人权的迹象。然而，人权委没有详细说明在这场造成至少132人死亡的悲剧中发现严重侵犯人权的迹象。

当被问及是否有严重侵犯人权的迹象时，负责调查和监测的人权委专员阿南(Choirul Anam)说，确实有侵犯人权的迹象。

与此同时，据人权委咨询和监测专员贝卡(Beka Ulung

## 人权委咨询和监测专员称 人权委还在调查坎朱鲁汉体育场惨案

Hapsara)说，确认坎朱鲁汉体育场悲剧是否符合严重侵犯人权案还需要时间。

据说，人权委正在揭示调查此案的总体结果。包括有关阿雷马足球俱乐部和泗水足协比赛安全计划的问题，以及警方发射催泪瓦斯引发骚乱的视频证据。

此前，一些也参与了这场悲剧调查的人权活动人士评估说，坎朱鲁汉体育场悲剧有可能符合严重侵犯人权的要

素，因为确保比赛安全的计划涉及警察结构和指挥系统。

印尼法律援助和人权协会理事会主席朱利叶斯·希伯莱认为，武装部队的系统性努力导致了大量人员伤亡。

对该案调查结果的评估认为，已符合涉及大量人员伤亡的系统要素。

朱利叶斯上周三(5/10)在在民事新闻发布会上说，此案侵犯人权的背景非常强烈，因此需要进行深入调查。(Irw)

### 國際日報 印尼(COVID-19)

#### 印尼新冠病毒疫情动态

2022年10月12日(星期三)

新增确诊: 2,208例

累计确诊: 6,450,248例

累计治愈: 6,274,876例

累计死亡: 158,249例 (+14)

【本报讯】肃贪委说明，涉嫌腐败的案件，包括牵涉巴布亚省长卢卡斯(Lukas Enembe)的贪污案件，无法通过习惯法解决。肃贪委强调腐败是一种非同寻常的罪行。

肃贪委应卢卡斯法律顾问团的要求传达了这一点，该团队希望以传统方式解决他的客户涉嫌腐败案件。

肃贪委新闻科负责人阿里(Ali Fikri)周二(11/10)表示，到目前为止，确实承认印

度尼西亚所有习惯法的存在。但是，对于犯罪，特别是腐败，形式和实质程序法都必须使用适用于全国的实在法。

他接着说，关于如果习惯法随后也会对犯罪者施加道德或习惯上的制裁，这肯定不会影响根据适用法律进行的积极执法过程。

这位具有检察官背景的人

## 肃贪委强调腐败是非同寻常罪行 卢卡斯涉嫌腐败不能以传统方式解决

发言人卢卡斯法律顾问团队没有为当事人提供专业意见的态度表示遗憾。

阿里说，我们相信巴布亚社区领袖将坚定不移地维护他们所信奉的习俗的崇高价值观，包括诚实和反腐败的价值观。因此，他们当然也全力支持在巴布亚消除腐败的努力。

他总结说，我们担心这种适得其反的说法实际上会损害巴布亚人民本身的崇高价值观。

此前，卢卡斯的法律顾问Aloysius Renwarin声称，巴布亚居民曾要求通过习惯法调查其委托人涉嫌腐败的案件。原因是卢卡斯是巴布亚一个大部落的首领。

Aloysius周一(10/10)在雅加达肃贪委大楼说，巴布亚人希望根据巴布亚习惯法解决问题。(Irw)

台湾佛教慈濟基金會印尼分會  
YAYASAN BUDDHA TZU CHI INDONESIA

理直气和，  
得理要饶人。

恭錄自証嚴法師靜思語

印尼旅游部推荐咖啡

PREMIUM QUALITY  
AUTHENTIC  
INDONESIAN  
印尼猫屎咖啡

100% PURE

KOPITIAM

Jakarta: The Food Hill, Jakarta Buah Gajah Mada, Jakarta Buah Piliir, AEON Kamichik, Kemuning, Grand Lucky, Market City PIK, Farmers Market, Ranch Market, Rezeki Fresh Market, Bandung: Borma Dago, SM Setiabudi, Tiara Mini Mart, Ujenk Mart

For more info or purchase: (+6221) 666 9 522

國際日報官網  
https://guojiribao.com/

oppo

The Portrait Expert  
Reno8 Series

Get Attractive Offers!

My OPPO优势  
从My OPPO App  
的商家获得不同的惊喜特价

以旧换新Reno8系列  
最高返现IDR1,300,000

与OPPO Enco Air2 Pro  
和OPPO Enco Buds2  
搭售立即获得  
Rp100,000返现

立即购买

Available on: OPPO Online Store, Shopee, tokopedia, TikTok Shopping, Lazada, JD.ID, blibli, akulaku, bukalapak, erafone, erospace.com, UR